

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	21 (1950)
Heft:	5
Rubrik:	Kurse

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

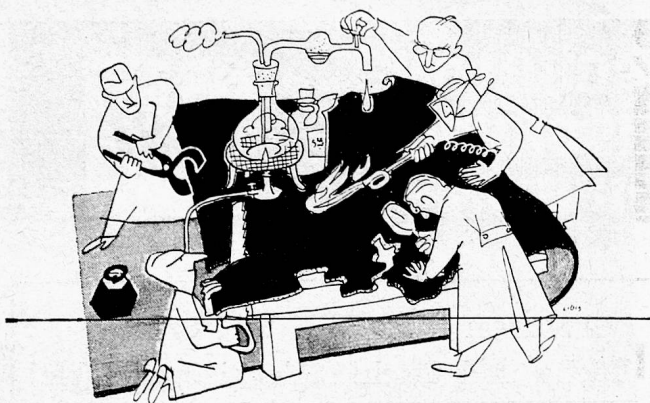
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ernst nehmen..

Wie soll Linoleum beschaffen sein, um schweizerischen Bedürfnissen zu entsprechen?

Die schweizerische Linoleumfabrik GIUBIASCO weiß es; denn seit Jahrzehnten erprobt sie ihre Erzeugnisse in seriöser Laboratoriumsarbeit. Darum vermag Schweizerlinoleum allen Ansprüchen auf Haltbarkeit, Hygiene, Komfort und Aesthetik restlos zu genügen. Eine seiner besonderen Eigenschaften ist seine Elastizität. Auf elastischem Linoleum geht es sich leichter und müheloser und seine Haltbarkeit ist größer.

Die neue Ombré-Serie, aber auch alle andern GIUBIASCO-Muster entsprechen den in sie gesetzten Erwartungen in jeder Beziehung. Verlangen Sie unverbindlich Offerte und Muster durch Ihren Linoleumvertrauensmann.

pro Linoleum

Kurse

Was müssen wir vom Bauen verstehen?

Vom 22. bis 26. Mai findet in Zürich ein Kurs statt über das Thema: «Was müssen wir vom Bauen verstehen», veranstaltet durch den Schweizerischen Verein diplomierter Hausbeamtinnen. Zur Teilnahme am ganzen Kurs oder an einzelnen Vorträgen sind auch Nichtmitglieder, Männer und Frauen freundlich eingeladen. Die Vorträge finden im Auditorium I des Maschinenlaboratoriums der E. T. H. statt.

Vortrags- und Stundenplan:

Montag, 22. Mai:

- 09.30 Eröffnungsworte der Präsidentin.
- 09.45—11.45 Bauherr, Architekt, Unternehmer.
Arch. A. Mürset, Zürich.
- 14.00—16.00 Die Feuchtigkeit im Bauwerk und ihre Wirkungen.
Dipl. Ing. P. Haller, E.M.P.A., Zürich.
- 16.00—18.00 Beurteilung von Anstrichschäden, Ursache und Abhilfe.
Dr. M. Hochweber, E.M.P.A., Zürich.

Dienstag, den 23. Mai:

- 08.00—10.00 Beurteilung von Plänen.
Arch. A. Mürset, Zürich.
- 10.00—12.00 Allgemeines über Betriebsstoffe und Energieträger.
Warmwasseranlagen, Küchen, Waschküchen, Bäder etc.: Neuere Apparate und Projektierung der Räume.
Dipl. Ing. E.T.H. H. Schellenberg, Priv.-Doz. der E.T.H.
- 14.00—16.00 Ueber die Bewertung fester und flüssiger Brennstoffe.
Dr. J. Tobler, E.M.P.A., Zürich.
- 16.00—18.00 Das heiztechnische Klima und grundsätzliche Ueberlegungen bei der Auswahl eines Heizungssystems.
Dipl. Ing. H. Drotschmann, E.M.P.A., Zürich.

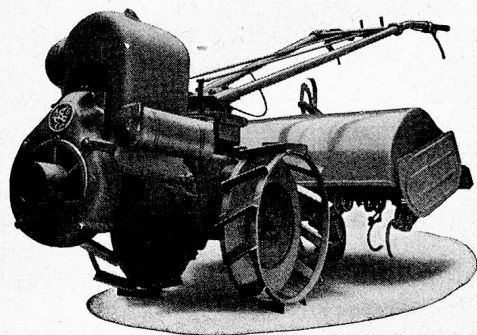
Mittwoch, den 24. Mai:

- 08.00—10.00 Warmwasseranlagen, Küchen, Waschküchen, Bäder etc.: neuere Apparate und Projektierung der Räume.
Fortsetzung.
Dipl. Ing. E.T.H. H. Schellenberg, Priv.-Doz. der E.T.H.
- 10.00—12.00 Feuerpolizeiliche Verordnungen.
F. Chuard, Sekretär der Vereinigung Schweiz. Feuerversicherungsanstalten Bern.
- 14.00—16.00 Die Elektrizität b. neuerzeitlichen Bauen.
Dipl. Ing. Hch. Weber, Zürich.
- 16.00—18.00 Wärme- und Schallisolierung.
Dipl. Ing. P. Haller, E.M.P.A., Zürich.

Wumik vernichtet Ungeziefer



Kennen Sie das giftfreie WUMIK? Wenn nicht, vergl. Sie unverb. Prospekt od. Vertreterbesuch.
PAO, Fabrik. chem. Produkte AD. WEINSTOCK
 ZÜRICH 2, Sternenstr. 24



Tiefe Fräs- und Pflugarbeit mit der neuen

3-Gang-Grunder Motorfräse

8 und 10 PS — Seit 5 Jahren erprobt!

Vorzüge: Modernste Konstruktion, 3-Gang-Getriebe mit Rücklauf, elastische Einscheiben-Autokupplung, spielend leichtes Wenden auf kleinstem Raum durch pat. automat. Einzelradausschaltung. Zapfwelle mit 2 Geschwindigkeiten zum Antrieb verschiedener Geräte:

Bodenfräse: 40—90 cm Arbeitsbreite, **Wendepflug:** (Leistung von 2—3 Pferden), **Hack-, Häufel- u. Mähapparat, Kartoffelgraber, Baum- u. Rebenspritze, Seilwinde, Transportarbeiten** usw. Prospekte, Referenzen und Vorführungen durch:

A. GRUNDER & Co. AG. Motoren- und Maschinenfabrik, Tel. (061) 242 57 **Binningen**

Super-flex-Obermatratzen

ein durchschlagendes Qualitäts-Produkt auf der Matratzen-Branche!

10 Jahre schriftliche Garantie.

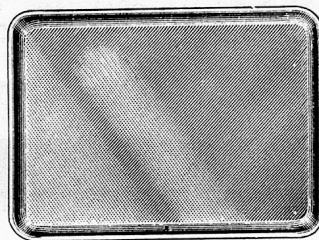
Wir liefern diese Matratzen in den Preislagen zu Fr. 178.—, Fr. 225.—, Fr. 275.— + Wust.

Aus einer alten Haar-Matratze stellen wir innert Tagesfrist 2 neue Super-flex-Obermatratzen her, mit der vollen Garantie, à Fr. 150.— + Wust.

Alleinhersteller für die ganze Schweiz!

M. Stache's Erben, Zürich 24

Stadelhoferstrasse 22, Telephon 32 49 14



Sofort lieferbar!

Servierplateaux

40 × 31 cm

Aluminium matt

Bestecke, Fleischplatten etc. aus rostfreiem Stahl

Erhard Müller, Küsnacht / Zch.

Spezialgeschäft für Bestecke, Silber- und Metallwaren

INSERTATE

im Fachblatt für
Schweizerisches Anstaltswesen
haben dauernden

ERFOLG

TEXTON *Suppen-eifach prima!*

HACO GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN

Der bewährte Zitronenessig



fein, weitreichend, bekömmlich

Ferner jetzt wieder überall erhältlich:

Mayonnaise NÜNALPHORN (mit Citrovin)
qualitativ und geschmacklich gleich vorzüglich

Citrovin AG, Zofingen

BIELER TEIGWARENFABRIK L. Studer, Biel

Fabriziert:
sämtliche
Sorten
Teigwaren
in verschiedenen
Qualitäten



Beliefert:
Anstalten
Asyle
Heime
Spitäler
Grossküchen

zu Fabrikpreisen

Beste Referenzen von bekannten Chefs
Bieler Teigwarenfabrik **Biel 6** Tel. (032) 2 14 72

Mit Royal-Puddingpulver

erhalten Sie einen vorzüglichen und schmackhaften Pudding.

ROYAL-Puddingpulver in den Aromen: Chocolat, Vanille, Caramel.

Verwenden Sie für Ihr Backwerk auch das bewährte

Royal-Backpulver

Royal-Backpulver in Beuteln, genügend für 500 g Mehl, in Büchsen zu 2, 4, 8 und 12 oz.

MALZFABRIK & MUNO-PRODUKTE AG., SOLOTHURN.



Was gibt
es Besseres

als die
bewährten

SOREIN - Pulver - Seife - Pasta?

SOREIN-FABRIK PFÄFFIKON / ZCH.

Donnerstag, den 25. Mai:

- 08.00—10.30 *Besichtigung eines Neubaus.
Baumeister W. Hösli, Zürich.
10.45—12.00 Hausentwässerung.
Dipl. Ing. E.T.H. H. Schellenberg, Priv.-Doz. der E.T.H., Zürich.
14.00—16.00 Baukosten und Baudetails.
Arch. A. Mürset, Zürich.
16.00—18.00 Pilz- und Insektenschäden am Holzwerk.
Dipl. Arch. H. Kühne, E.M.P.A., Zürich.

Freitag, den 26. Mai:

- 08.00—10.00 *Besichtigung eines Neubaus.
Baumeister W. Hösli, Zürich.
10.00—12.00 Wasser- und Gasinstallation.
Diskussion.
Dipl. Ing. E.T.H. H. Schellenberg, Priv.-Doz. der E.T.H., Zürich.
14.00 Beantwortung eingereicherter Fragen.
Schluss des Kurses.

* Telefon Nr. 11 gibt Auskunft über Adresse der Baustelle.

Weitere Auskunft während des Kurses durch das Sekretariat Tel. (051) 24 67 76.

Kursgeld: Für Vereinsmitglieder ist der Kurs *unentgeltlich*. **Kurskarte:** Für Nichtmitglieder Fr. 20.—. **Tageskarte:** Für Nichtmitglieder Fr. 6.—, *Halbtageskarte:* Fr. 3.—.

Administratives: *Anmeldung und Unterkunft.* Die Anmeldungen sind rechtzeitig einzusenden, spätestens aber *bis 19. Mai an das Sekretariat des SVDH, Zeltweg 21a, Zürich 32.* Die Teilnehmerkarte wird zugesandt. Die Teilnehmergebühr ist auf das Postcheckkonto Zürich VIII 16051 einzubezahlen.

Für Unterkunft und Verpflegung nennen wir Seilerhof-Hospiz, Häringstr. 20, 2er Zimmer Fr. 9.80, 1er Zimmer Fr. 5.40—5.90; Hotel Augustinerhof, Peterstrasse 8, 2er Zimmer Fr. 17.90, 1er Zimmer Fr. 7.20—8.30; Hotel Seidenhof, Sihlstrasse 7—9, 2er Zimmer Fr. 14.60—16.60, 1er Zimmer Fr. 7.30—9.30 (mit Frühstück).

Der Vorstand des SVDH.

Hinweise

Ein erprobter Farbanstrich

Man schreibt uns:

Man hat sich heute an technische Verbesserungen und Erfindungen nachgerade gewöhnt. Deshalb wird vieles als selbstverständlich betrachtet, was noch vor wenigen Jahren als Problem galt, das seiner Lösung harpte. So verursachte auch lange Zeit der Wandanstrich respektive -Belag in Industrie, Gewerbe und Anstaltswesen viel Kopfzerbrechen. Widerstandsfähigkeit, Aussehen und Haltbarkeit des verwendeten Materials liessen oft zu wünschen übrig. Die Ueberwindung dieser Schwierigkeiten schien trotz vieler Versuche nicht recht glücken zu wollen. Dann hörte man erstmals den Namen «Imerit». Aber wie das oft so geht mit allem Neuen — man stellte sich abwar-